

# Öffentliche Bekanntmachung des Regierungspräsidiums Karlsruhe

Die Firma Tiernahrung Deuerer GmbH in 75015 Bretten beabsichtigt am Standort „Industriegebiet Göls-hausen“, Flurstück 8003/1, eine Fabrik zur Herstellung von Tiernahrung zu errichten und zu betreiben. Es soll Tiernahrung in Form von Dosen-, Beutel- und Schalenfutter sowie Sticks in einer Gesamtkapazität von 47 t/Std. hergestellt werden. Die geplante Anlage ist der 4. Bundesimmissionschutzverordnung Ziffer 7.4, Spalte 1 zugeordnet. Für die Anlage beantragt die genannte Firma die Genehmigung nach § 4 des Bundes-Immissionschutzgesetzes (BImSchG) i. V. m. §§ 1 und 2 der Vierten Verordnung zur Durchführung des BImSchG und der Nr. 7.4 Spalte 1 des Anhangs zu dieser Verordnung. Das Regierungspräsidium Karlsruhe führt ein förmliches Genehmigungsverfahren (§ 10 BImSchG) durch. Die Öffentlichkeit ist nach Maßgabe des § 10 Abs. 3 und Abs. 4 BImSchG sowie den entsprechenden Vorschriften der Neunten Verordnung zur Durchführung des BImSchG an dem Verfahren zu beteiligen. Der Antrag und die Antragsunterlagen liegen

**von Montag, 22.08.2011 bis einschließlich Mittwoch, 21.09.2011** bei folgenden Behörden während der Dienststunden zur Einsichtnahme aus:  
**a) Stadt Bretten, Untere Kirchgasse 9, 75015 Bretten, Bürgerservice, EG;**  
**b) Regierungspräsidium Karlsruhe, Schlossplatz 1-3, Zimmer 047, EG (Eingang rechts).**

Einwendungen gegen das Vorhaben können innerhalb der Auslegungsfrist und bis zu zwei Wochen danach, also vom **22.08.2011** bis einschließlich **05.10.2011** bei der Stadt Bretten, Stadtentwicklung Baurecht, Herr Braun, Untere Kirchgasse 9, Bretten oder beim Regierungspräsidium Karlsruhe, Referat 54.3, 76247 Karlsruhe schriftlich erhoben werden. Das Einwendungsschreiben muss unterschrieben sein und die vollständige Adresse des Einwenders enthalten.

Mit Ablauf der Frist sind für das Verwaltungs- und ggf. anschließende Klageverfahren alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen. Weitere Informationen, die für die Entscheidung über die Zulässigkeit des Vorhabens von Bedeutung sein können und die der zuständigen Behörde erst nach Beginn der Auslegung vorliegen, werden der Öffentlichkeit nach den Bestimmungen über den Zugang zu Umweltinformationen zugänglich gemacht. Gleichförmige Eingaben (mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte) werden nach §§ 17, 18 und 19 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes behandelt. Danach ist bei solchen Eingaben erforderlich, dass auf jeder mit mindestens einer Unterschrift versehenen Seite derjenige Unterzeichner, der die übrigen vertreten soll, mit seinem Namen, seinem Beruf und seiner Anschrift als Vertreter bezeichnet ist. Gleichförmige Eingaben, die diesen Anforderungen nicht entsprechen, können unberücksichtigt bleiben. Das gilt bei gleichförmigen Einwendungen auch insoweit, als Unterzeichner ihren Namen oder ihre Anschrift nicht oder unleserlich angegeben haben. Die Einwendungen werden dem Antragsteller und den Behörden, deren Aufgabenbereich berührt ist, bekannt gegeben. Name und Anschrift des Einwenders werden vor der Bekanntgabe unkenntlich gemacht, sofern dies ausdrücklich verlangt wird und diese Angaben zur ordnungsgemäßen Durchführung des Genehmigungsverfahrens nicht erforderlich sind.

Sofern Einwendungen erhoben werden, können diese **am Donnerstag, 10.11.2011, ab 10:00 Uhr, im Grossen Sitzungssaal bei der Stadt Bretten, Untere Kirchgasse 9, 75015 Bretten, 1.OG, Zimmernummer 330**, öffentlich erörtert werden. Ob der Erörterungstermin durchgeführt wird, entscheidet das Regierungspräsidium Karlsruhe nach dem Ablauf der Einwendungsfrist nach pflichtgemäßem Ermessen. Diese Entscheidung wird auf der Homepage des Regierungspräsidiums unter **www.rp-karlsruhe.de** bekannt

gegeben. Findet die Erörterung statt und kann sie **am Donnerstag, 10.11.2011** nicht abgeschlossen werden, so wird sie an den **folgenden Werktagen** fortgesetzt. Form- und fristgerecht erhobene Einwendungen werden auch bei Ausbleiben der Antragsteller oder von Personen, die Einwendungen erhoben haben, erörtert.

Die Entscheidung über den Antrag wird öffentlich bekannt gemacht. Die Zustellung des Genehmigungsbescheides an die Personen, die Einwendungen erhoben haben, kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Karlsruhe, den 10.08.2011  
Regierungspräsidium Karlsruhe

### Goldene Hochzeit

Das Fest der Goldenen Hochzeit feiern am 12.08.2011 die Eheleute Heidi und Lothar Weber in der Albrecht-Dürer-Str. 15 in Bretten. Das Amtsblatt gratuliert herzlich!

### Bernd Dickemann, technischer Betriebsleiter beim Abwasserzweckverband „Oberer Kraichbach“, verabschiedet

Nach 33 Dienstjahren auf der Kläranlage des Abwasserzweckverbands „Oberer Kraichbach“ wurde der technische Betriebsleiter Bernd Dickemann in einer Feier am 25. Juli 2011 in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Zahlreiche Gäste und langjährige Weggefährten waren der Einladung zur Verabschiedung und gleichzeitig zum 65. Geburtstag gefolgt. Der Verbandsvorsitzende, Oberderdingens Bürgermeister Thomas Nowitzki, beleuchtete in seiner Dankesrede verschiedene Stationen im Arbeitsleben von Bernd Dickemann. Anekdoten aus der gemeinsamen langjährigen Zusammenarbeit erzählte der ehemalige Verbandsgeschäftsführer Martin Diestl. Auch der künftige technische Leiter, Bernd Bauer, dankte Bernd Dickemann für die „Vorarbeit.“

### Online-Formulare im Internetauftritt der Stadt

Im Formularserver der Stadtverwaltung Bretten bieten wir Ihnen verschiedene Online-Formulare an. Viele dieser Formulare können Sie bequem zu Hause am Bildschirm ausfüllen. Das ausgefüllte und ausgedruckte Formular senden Sie per Post oder Fax an die Stadtverwaltung Bretten, Postfach 1560, 75005 Bretten. Natürlich können Sie das Formular auch persönlich während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Bretten abgeben. Link zum Formularserver: [www.bretten.de/cms/node/9327](http://www.bretten.de/cms/node/9327)

## Steuertermine – bitte beachten!!!

- 15. August - Grundsteuer - 3. Rate 2011
- 15. August - Gewerbesteuer - 3. Vorauszahlungsrate 2011

## Der Arbeitskreis Klimaschutz informiert: Innen frisch wenn es draußen heiß ist Dämmung und neue Fenster wirken dem Hitzestau im Sommer entgegen

**Wärmedämmung und neue Fenster lohnen sich nicht nur im Winter. Außen liegende Rollläden und richtiges Lüften helfen zusätzlich. Klimaanlage sind teuer und umweltschädlich.**

Vor zu hohen Temperaturen in Altbauten im Sommer schützt am besten eine gute Dämmung der Gebäudehülle, empfiehlt das Programm Zukunft Altbau des Ministeriums für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft Baden-Württemberg. Dazu gehörten eine Dämmung von Dach und Fassade. Wärmeschutzverglasungen und außen liegende Rollläden tragen ebenfalls zu erfrischenden Wohnverhältnissen bei. „Auch richtiges Lüften hilft gegen schweißtreibende Temperaturen im Inneren“, berichtet Claudia Rist von Zukunft Altbau. Das Thema ist aktueller denn je: Der Frühling in Deutschland war der zweitwärmste seit Beginn der Wetteraufzeichnungen 1881. Heiße Sommer vor allem in den Städten lassen den Bedarf nach sommerlichem Wärmeschutz in Altbauten steigen. Eine gut gedämmte Gebäudehülle hält die Hitze lange Zeit außerhalb der eigenen vier Wände. Informationen zum sommerlichen Wärmeschutz gibt es auf [www.zukunftaltbau.de](http://www.zukunftaltbau.de) oder am kostenfreien Beratungstelefon des Landesprogramms: 08000 12 33 33. Von Klimaanlage rät das Landesprogramm ab. Mit teurem Strom werde nur die von außen eindringende Hitze heruntergekühlt, aber nicht verhindert, dass sie überhaupt in das Haus gelange. „Gut sanierte ältere Häuser verhindern das tat-



sächlich“, weiß Jürgen Groß vom Deutschen Energieberater-Netzwerk (DEN). „Dämmstoffe wie Mineralwolle oder Zellulose leiten die Wärme im Sommer wesentlich langsamer nach innen als nicht gedämmte Außenwände oder Dächer.“ Das gleiche gelte für neue Fenster. Die Wärmeschutzmaßnahmen senken bei Hitzespitzen die Temperatur besonders unter dem Dach um fünf bis zehn Grad Celsius. Was trotz Dämmung und anderen Maßnahmen noch an Wärme in das Haus eindringt, sollte nachts wieder heraus gelüftet werden. Besonders effektiv ist Querlüften mit vollständig geöffneten Fenstern. So entweicht die angesammelte Wärme im Raum und die aufgeheizten Wände und Decken kühlen wieder aus. Wichtig: Tagsüber sollten alle Fenster geschlossen sein und die Rollläden heruntergelassen werden. Dann gibt es praktisch keinen Bedarf mehr für eine zusätzliche Kühlung mit dauerhaften hohen Nebenkosten. Ansprechpartnerin Zukunft Altbau: Dipl.-Ing. Petra Hegen, Freie Architektin und Energieberaterin, Zukunft Altbau, Gutenbergstraße 76, 70176 Stuttgart, Tel. +49/711/489825-13, Fax +49/711/489825-20, [petra.hegen@zukunftaltbau.de](mailto:petra.hegen@zukunftaltbau.de), [www.zukunftaltbau.de](http://www.zukunftaltbau.de)

## Elegante Bretten-Tasche



### Neu im Sortiment der Brettener Tourist-Info

gibt es die original Robin Ruth Städtetaschen jetzt auch für Bretten. Für 13,90 Euro ab sofort erhältlich. in der Tourist-Info Melanchthonstraße 3. Taschen dieser Marke werden in über 40 Ländern verkauft. Städte wie Barcelona, Paris und Berlin bieten diese trendigen Stofftaschen an.

## Hey Kids aufgepasst!

- Bei folgenden Veranstaltungen des Kinderferienprogramms sind noch wenige Plätze frei:
- Kinder erleben das Melanchthonhaus, 15.08.11, ab 8 Jahren, 10:00 – 12:00 Uhr, 2,00 €
  - Wir gehen auf Entdeckungsreise, 16.08.11, 9 – 12 Jahre, 14:30 – 17:00 Uhr, 2,00 €
  - Gewaltprävention für Kinder, 17.08. und 24.08.11, 9 – 12 Jahre, 09:30 – 12:00 Uhr, 14,00 €
  - RIO – Kinofilm, 19.08.11, ab 6 Jahren, 14:00 – ca. 15:40 Uhr, 3,00 €
  - Power Basics, 22.08.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Jump Style, 23.08.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - LA-Style, 24.08.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Melbourne Shuffle, 25.08.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Kung Fu Panda 2 – 3D Film, 26.08.11, 14:00 – ca. 15:40 Uhr, 6,00 €
  - Back to Old School / Michael Jackson, 26.08.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Schnuppertag beim Gleitschirmfliegen, 27.08.11, ab 14 Jahren, 10:00 – 17:00 Uhr, 2,00 €
  - Kart-Schnuppertraining, 27.08.11, 8 – 13 Jahre, 15:00 – 16:45 Uhr, 8,00 €
  - ZUMBA! Fitness Workout, 29.08.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Was erledige ich wo in der Stadtverwaltung?, 30.08.11, 8 – 12 Jahre, 10:00 – 12:00 Uhr, 2,00 €
  - Clubbing to Housebeatz, 30.08.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Breakdance, 31.08.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Back to Old School / New Jack Swing, 01.09.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Dancehall, 02.09.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Erster Umgang mit dem Hund, 03.09.11, ab 5 Jahren, 14:00 – 15:00 Uhr, 2,00 €
  - Basketball-Sommerlager, 05.09.-09.09.11 ab 4 – 16 Jahren, 14,00 € bzw. 17,00 €
  - Clown Paul macht Ferien, 06.09.11, 5 – 10 Jahre, 15:00 – 15:50 Uhr, 3,00 €
  - Duotraining, 06.09.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Kerzenwerkstatt, 07.09.11, 6 – 15 Jahre, 13:30 – 15:00 Uhr, 8,00 €
  - VideoClipDancing, 07.09.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Salsa-Style, 08.09.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Popping&Lockin, 09.09.11, ab 9 Jahren, 17:00 – 18:00 Uhr, 7,00 €
  - Was ist Taekwondo?, 10.09.11, ab 6 Jahren, 10 – 12:00 Uhr, 2,00 €
  - Kinderspielnachmittag in Büchig, 10.09.11, ab 6 Jahren, 14:00 – 16:30 Uhr, 2,00 €
  - Naturerlebnistag 2011, 11.09.11, ohne Altersbeschränkung, 11:00 – 17:00 Uhr, kostenlos

Außerdem bieten wir zusätzlich einen kostenlosen Kinderflohmarkt am 02.09.2011 auf dem Marktplatz von 10.00 - 12.30 Uhr für Kinder ab 6 Jahren an. Bei Interesse meldet euch bitte beim Amt Bildung und Kultur, Frau Obronschka, Telefon: 921-423.

## Aus dem Standesamt Einträge vom 31.7.2011 - 7.8.2011

Geburten:	
12.07.2011	Alpkaan Ünsal, männlich Serap Ünsal geb. Odabasi und Fatih Ünsal, Hauptstr. 21, Bretten
22.07.2011	Moritz Walter Don, männlich Angela Barbara Don geb. Fohn und Christian Michael Marcel Don, Bahnhofstr. 26, Bretten
28.07.2011	Theresa Sophie Westermann, weiblich Nicole Westermann geb. Hammer und Timo Westermann, Am Seedamm 8, Bretten
01.08.2011	Lucian Koch, männlich Bettina Koch geb. Stadlinger und Gábor Koch, Hans-Sachs-Str. 18, Bretten
03.08.2011	Paulina-Mary Hauser, weiblich Paloma Hauser geb. Silva de Macêdo und Walter Stefan Hauser, Carl-Zeller-Str. 7, Bretten

Eheschließungen:	
02.08.2011	Ayse Cetin, Schwandorfstr. 50, Bretten und Bekir Agca, Wannweg 11, Bretten

Sterbefälle:	
29.07.2011	Elfriede Kleinhaus geb. Valet, Ortelsburger Str. 16, Bretten, 92 Jahre
29.07.2011	Willy Hans Dorsch, Haube 1, Bretten, 69 Jahre
30.07.2011	Jürgen Walter Peter Beckert, Franz-Müller-Str. 52, Bretten, 66 Jahre
03.08.2011	Wilhelm Hermann Geißler, Max-Planck-Str. 24, Bretten, 70 Jahre

## Reise zum Jubiläum nach Bellegarde Am Wochenende vom 14. bis 16. Oktober 2011 findet in unserer Partnerstadt Bellegarde-sur-Valserine die Feier zum 10jährigen Partnerschaftsjubiläum mit Bretten statt.

Schon vor der förmlichen Unterzeichnung der Partnerschaftsurkunden in den Jahren 2001/2002 gab es langjährige intensive Beziehungen zu unserer jüngsten Partnerstadt: die Schüleraustausche des Melanchthon-Gymnasiums Bretten mit Bellegarde werden beispielsweise seit 1972 regelmäßig durchgeführt und auch die Begegnungen auf politischer und privater Ebene sind zahlreich.

Zum 10jährigen Jubiläum dieser Städtepartnerschaft lädt das Partnerschaftskomitee und die in der Region Rhone-Alpes gelegene Stadt Bellegarde möglichst viele Brettener zu den Feierlichkeiten ein. Der Musikverein Bretten wird das Festprogramm zusammen mit dem EHB, dem Ensemble Harmonique Bellegarde, gemeinsam musikalisch gestalten. Darüber hinaus wird es genügend Gelegenheiten geben, sich ein eigenes Bild von der Stadt und der Umgebung zu machen. Bei genügender Teilnehmerzahl kann die Fahrt mit dem Bus erfolgen. Geplante Abfahrt ist freitags, den 14.10.2011, die Rückfahrt ist am Sonntag, den 16.10.2011.

Die Unterbringung ist auf eigene Kosten im Hotel vorgesehen - bei entsprechenden Möglichkeiten auch in Gastfamilien. Der Fahrpreis richtet sich nach der Anzahl der Teilnehmer und wird von der Stadt Bretten bezuschusst. Bei einer Teilnahme von mindestens 20 Personen würde der Fahrpreis incl. 2 Übernachtungen mit Frühstück im Doppelzimmer nach Abzug der städtischen Förderung ca. 133 Euro pro Person (Einzelzimmerzuschlag 46 Euro) betragen.

Interessenten können sich bis zum **16. September 2011** bei der Partnerschaftsbeauftragten der Stadtverwaltung Bretten, Frau Martina Steiner, Telefon 921-105; Email: [martina.steiner@bretten.de](mailto:martina.steiner@bretten.de) anmelden (siehe Anmeldebogen unten oder unter <http://www.bretten.de/aktuell/aktuell.htm>)

An: Stadtverwaltung, Frau Steiner  
TEL 07252/921-105 • FAX 07252/921-122  
Email: [martina.steiner@bretten.de](mailto:martina.steiner@bretten.de)  
Untere Kirchgasse 9, 75015 Bretten

## Anmeldung

**Fahrt vom 14.10. - 16.10.2011 nach Bellegarde  
zur Feier des Partnerschaftsjubiläums:  
„10 Jahre Städtepartnerschaft Bellegarde - Bretten“**

- Wir nehmen mit \_\_\_\_ Personen teil.
- Wir benötigen \_\_\_\_ Busplätze
- Wir werden bei folgender Familie untergebracht:

\_\_\_\_\_  
*Name, Anschrift*

- Wir würden gerne Kontakt zu einer Familie aufnehmen (falls ja, bitten wir um folgende Angaben)

\_\_\_\_\_  
*Alter / Beruf/Hobbies*

- Bitte reservieren Sie uns im Hotel:

( ) Doppelzimmer ( ) Einzelzimmer

Absender \_\_\_\_\_

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_